

師友言談

《香港流行曲：旋律與詩詞的衝擊》出版緣起

徐允清

今年六月，第一本完全由自己撰寫的著作——《香港流行曲：旋律與詩詞的衝擊》——在醞釀了十八年後終於出版。這本書從學術性的角度探討香港流行曲（特別是七十、八十年代的作品）的創意所在，以及這樂種在藝術上值得作為學術研究對象的因由。

撰寫此書的意念，始於 2000-01 年。當時我剛開始在英國 Royal Holloway, University of London 攻讀音樂學的博士學位課程，研究課題為十三世紀法國北方吟唱詩人的世俗歌曲（trouvère chanson）。我在攻讀「歷史音樂學」

（historical musicology）的過程中，理解到西方古典音樂能夠流傳數百年，實有賴西歐國家在十八世紀下半頁開始蓬勃發展音樂的學術研究，保存和整理自身的音樂文化遺產所致。反觀香港的情況，音樂學術研究不受重視，很多樂種都隨著時間而改變，甚至消失。於是我便萌生整理少年時伴我成長的香港流行曲的念頭。

在英國留學期間，開始了我對香港流行曲的研究，後來於 2002 年在假期回港期間，在音專開辦了兩場「粵語及國語流行曲中舊有材料的運用」講座。其後將研究成果分數期在《樂友》中出版。

回港後，於 2008 及 2009 年兩度獲香港教育學院邀請，教授「香港及鄰近地區的流行音樂」一科目。教授這科目的過程，讓我重新整理我在英國研究香港流

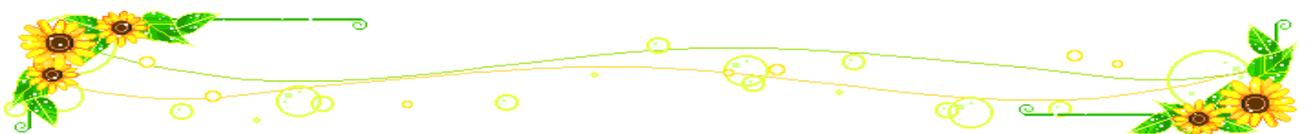
行曲時的意念。其講稿亦成為此書寫作的起步點。及後，又於 2014 年 6 月 10 日在音專開辦講座，題目為「香港流行曲和西方古典音樂、傳統中國音樂的融合」，進一步整理書稿中的內容。

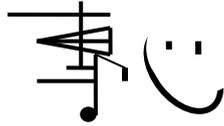
此書分為七章。第一章結合語言學及旋律學的角度探討粵語聲調上的特點，以及填寫粵語歌詞所須考慮的詞曲音韻協調問題。繼而，從以下六個方面探討香港流行曲創意之所在：1. 舊有材料的運用及翻新；2. 二重唱（即香港流行曲界所稱的「合唱」）；3. 與西方古典音樂、傳統中國音樂的融合；4. 先詞後曲；5. 運用了說白或預先錄製聲音的流行曲；6. 聯篇歌曲（即香港流行曲界所稱的「概念大碟」）。結論指出香港流行曲亦有藝術上的價值，並呼籲香港政府及學術界開始重視香港流行曲的研究、保存和整理功夫。



在此，實在多謝音專提供一個園地，讓我可以不斷測試和發表對香港流行曲的研究。而擔任音專校長的十二年，由於有固定的收入，使我可以維持這項研究的進行及出版此書。

在本學年的下學期（2019 年 2 月至 6 月），我將於音專的夜間文憑、證書課程開辦「專題研究 II：香港及鄰近地區的流行曲」。課程以此書為主要內容，歡迎對此課題有興趣的校友回校選修。詳情請與本校聯絡。





顧問 李德君 陳兆勳 許翔威
編輯小組 黃寶玲 馬寶月

《大器晚成作曲家》

馬寶月

今年4月我去奧地利旅遊，在一間教堂的管風琴下面，看見地下刻了一個作曲家的名字 Anton Bruckner，但我不認識他，不過他安葬在修道院的大教堂裏，心想他必是名家。

回港後，與吳俊凱老師提起 Bruckner，他分享，很巧原來這也是他想我要認識的其中一位大器晚成的作曲家之一。

Anton Bruckner (1824~1896)是奧地利作曲家、管風琴演奏家、音樂教育家。他以創作交響曲、彌撒曲、經文歌著稱，亦作有室樂。其交響曲有豐富的音色、多重復調的特性、宏大的結構，被認為是德奧浪漫主義末的代表人物。

Bruckner 五十歲時，在交響樂方面取得突破，他的第七交響曲是獻給巴伐利亞國王，第八交響曲專獻給奧匈帝國皇，而未完成的第九交響曲是獻給上帝的。他的作品以宏大音響建築著稱，不同音響強度之間的突然轉變，這歸功於他在演奏管風琴方面的經驗。他不厭其煩的修改已定稿的作品，但眾多版本會令演奏者無所適從。

Bruckner 的作品最初曾被樂評家諷刺，直至他 60 歲時，他的第七交響曲首演，才被人見識這位才華橫溢的作曲家的功力，他在 20 世紀才得到普遍認同。

我連忙惡補去聽他的作品，驚嘆他的才華、深厚功力！



Love music ...

《念～方美美老師》

黃寶玲

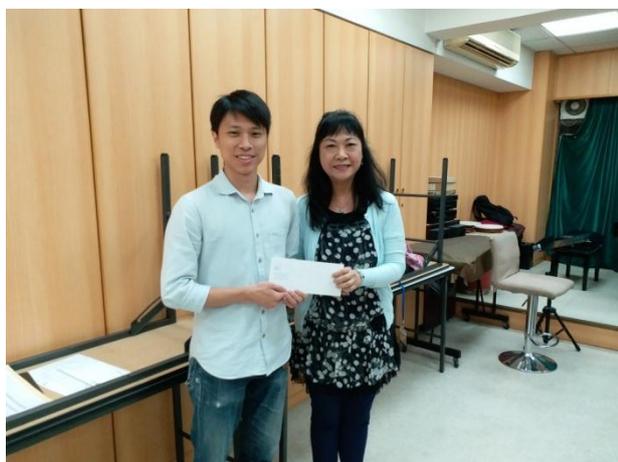


遠方傳來的消息：方美美老師於 2018 年 4 月 29 日在美國安息主懷。這麼來得突然，使人隱隱悵然若失！悠然想起她的音容笑聲！

約在 70 年代末，她在音專進修音樂課程，其後前往加拿大深造，返港後曾經在音專教授視唱練耳、樂曲分析及鋼琴，97 年前移民美國。上次見面是幾年前在校友會的活動中，她分享在美國的生活點滴，並表示仍須照顧年邁的母親。在她臉上仍然充滿著孩子氣的笑容，像當年初認識的時候一樣。

我曾經上過方美美老師的視唱練耳及樂曲分析班，最使我難忘的就是正校及分校兩邊走。於正校上完第一堂，我們便須利用小息的十分鐘時間，一群人步往分校上方老師的樂曲分析課。這樣的安排，音專只有「那一年」的情況。雖然是有些忙碌，而且每堂都超時至十點半才放學，但我也覺得辛苦，反而覺得，分析的樂章內容充滿趣味，提升了我學習樂曲分析的能力，從而揣摩欣賞到作曲家的智慧天賦呢！

* * * * *
* * * * *



校友會獎學金

為表彰音專學生在主科及共同科有優異成績而設，並期望藉此獎學金，倡導對音樂術科及共同科的推崇和尊重。

2017-2018 年度上學期獎學金：
陳志江

HKMIAA family Facebook 群組

「你的音樂，你的分享」



為校友會會員設立的分享交流平台，
師兄師姐、師弟師妹歡迎加入！

Facebook search: HKMIAA family



主辦：香港音樂專科學校校友會
Presented by: Hong Kong Music Institute Alumni Association

音樂

Tour di Musica

暢遊



表演者包括：

(女高音) 黃寶玲 (男高音) 郭家良 (銅管樂) 李家康、楊珈灝、曾卓喬、余朗政、徐銘源、黃浩朗 (洞簫) 陳志江 (板) 陳偉康 (結他) 周啟良、余敬賢 (小提琴) 趙湛琛 (鋼琴) 陳馬奇、梁玉儀、陳瑋榮、梁敏莊、陳家富、陳惠芳 (合唱) 黃小娟、馬寶月、賴蘊妍、黃寶玲、蔡玉琴、林育榮、王美紅、劉佩珊、冼月桂、盧蔭強、何建成

精選節目：

“Pictures at an Exhibition” - Promenade
作品首演《丹楓秋夜》韋瀚章詞 馬寶月曲
為蕭與板編寫的《小桃紅》
“And this is my beloved” from “Kismet” by R. Wright & G. Forrest
《澳洲土著舞》、《中國婚嫁樂》馬寶月作曲
“Concerto for Lute in D major”, RV 93 by A. Vivaldi

2018.10.25
(星期四) 8:00 pm

上環文娛中心 5 樓演講廳
Lecture Hall, 5/F Sheung Wan Civic Centre

門票：\$120 (不設劃位)

門票現正在城市售票網發售

網上購票：www.urbtix.hk

信用卡電話購票：2111 5999

流動購票應用程式：My URB TIX (Android及iPhone/iPad版)

票務查詢：3761 6661 (每日上午 10 時至晚上 8 時)

節目查詢：2380 6016

節目網址：www.hkmi.net/

行政總監：黃寶玲

六歲以下兒童恕不招待

主辦機構保留更換表演者及節目的權利



香港音樂專科學校校友會
Hong Kong Music Institute Alumni Association

九龍長沙灣道 137-143 號 4 字樓
4/F, 137 - 143 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong

Email: hkmiaa@yahoo.com.hk



Tel : 2380 6016
Fax : 2397 0893

~※ 音樂會贊助 ※~

『音樂暢遊』音樂會

2018年10月25日(星期四)晚上8時正

上環文娛中心演講廳

『音樂暢遊』音樂會是校友們聚首一堂，用音樂旋律及歌聲與眾同樂，共聚交流的機會。

誠邀樂友於節目場刊登廣告/贊助，本會將送贈這場音樂會門票，以表謝意！

請即填妥下列表格。

請選擇合適的項目並在 內填上✓及有關資料：

- 贊助：場刊全頁\$1000, (獲贈『音樂暢遊』音樂會門票六張。)
- 贊助：場刊半頁\$600, (獲贈『音樂暢遊』音樂會門票四張。)
- 贊助：場刊 1/4 頁\$300, (獲贈『音樂暢遊』音樂會門票兩張。)
- 金額贊助：_____ (獲贈『音樂暢遊』音樂會門票兩張至六張。)

(場刊致意稿件 10 月 10 日截止)

合共總金額 \$_____ 支票號碼_____ / 現金
支票抬頭「香港音樂專科學校校友會」，交回音專正校。

致意內容：_____ (或將內容另頁書寫。)

姓名：_____ 手提電話：_____ 會員編號：_____

收據郵遞地址：_____

簽名：_____

日期：_____